



Seminario Biblico Chino Europeo

地址 / Ramal de la Raconada 5, Castelldefels, 08860 Barcelona, Spain

电话 / +34 93 645 2219, 93 664 0828

E-mail / admin@icbsie.com

传真 / +34 93 664 0828

网址 / www.icbsie.org



■ 院长 / 刘利宇博士



不在乎言语 乃在乎权能

「因为神的国不在乎言语，乃在乎权能」（林前四20）。对哥林多人来说，保罗的这句话是一针见血的话。保罗在林前三章1-3节曾严肃地对哥林多人说，他们仍是属肉体的、是属灵的婴孩。现在保罗更直接针对哥林多人的一个属灵毛病（即注重外在的「属灵」表现），而指出「我所要知道的〔原文直译：「我要寻找的」，即「我所看重的」〕，不是那些自高自大之人的言语，乃是他们的权能」（四19下）。这里保罗重复提到「言语（λογος）」，但它绝对不是约翰福音第一章的「道」，乃是哥林多人中所出的「话」，也是四18-19所提到的「自高自大之人的言语」。哥林多人不为着这些自大的话感到羞愧，反而是自豪，甚至将说自大的话都当作是一个本事。

然而，与哥林多人「自高自大的言语」相对的，保罗所重视的乃是「权能（δυναμις）」。若与上文林前二章连在一起读，这「权能／能力」即是指神的能力，或更具体地说，是圣灵的能力（参二13：「我们讲说这些事，不是用人智慧所指的言语，乃是用圣灵所指的言语，将属灵的话解释属灵的事」）。当然，这圣灵在一个事奉者生命中的工作即是让基督掌王权（也是这里「神的国」的真正意义）的结果。

从保罗对哥林多人的劝勉，我们今天要留意避免以下几种错误的事奉心态。

第一，事奉者要避免外在的表现和荣耀的诱惑。哥林多人的问题是他们所注重的是外在表面的事物。他们看

见的是十字架上的得胜（如上文四8：「你们已经饱足了！已经富足了！不用我们，自己就作王了！」及四10：「我们为基督的缘故算是愚拙的，你们在基督里倒是聪明的；我们软弱，你们倒强壮；你们有荣耀，我们倒被藐视」），但却不能容忍苦难的存在。他们可以口口声声说一大堆属灵的话，但内心里却是何等的空洞。其实，若继续查看林前五至六章，我们可发现他们的行为更是与外邦人无异，甚至更糟糕。若是使用今天的术语，哥林多人所追求的即是富裕、成功神学。而相对的，对保罗来说，事奉者应追求的是圣灵在个人生命中的工作（包括重生和成圣的工夫），而不是表面的荣耀。

第二，事奉者要避免单单注重事奉果效的陷阱。其实，虽然保罗说：「因为神的国不在乎言语，乃在乎权能」，但在此他并不是强调圣灵的权能所发出的能力，不然，他就再次陷入哥林多人所注重的属灵表现。保罗所注重的乃是圣灵在一个人生命中内在的工作。当然，这权能是会有其外在表现的部份，但它的重点乃是内在的属灵素质和状况。换句话说，保罗对哥林多人的劝勉提醒我们，一个服事者是一个生命先被主所对付过的人，也是已经亲身经历到圣灵权能的人。只有这样已有真正「属灵的经历」、有「神的国」（即基督掌权）之生命的人，他的服事才能讨主喜悦，才能彰显神的荣耀。

第三，事奉者要避免将苦难荣耀化的危机。保罗在与哥林多人的「君王式」的服事形态（参四8,10）对比下，似乎强调了受苦的服事生活。他说：「直到如今，我们还是又饥又渴，又赤身露体，又挨打，又没有一定的住处，并且劳苦，亲手做工。被人咒骂，我们就祝福；被人逼迫，我们就忍受；被人毁谤，我们就善劝。直到如今，人还把我们看作世界上的污秽，万物中的渣滓」（四11-13）。然而，在此，我们需要谨慎的解释保罗的心意。若保罗是强调某种外在的服事方式多过另一种，这不是又再次陷入像哥林多人所注重的外在表现，只是现在是将「君王式」改为「仆人式」。事奉者若将苦难「荣耀化」，并用个人受苦的经历来相比，看谁为主受较多的苦，而且受越多苦就越属灵，这样的服事心态不是再一次陷入哥林多人所注重的外在表现的危险中？

总之，我们今天的事奉者必须时刻儆醒，不是注重我们所说的一些话，或有什么事奉的果效，又或者我们为主做了什么牺牲（虽然这些都是重要的）。最重要的，也是保罗清楚告诉我们的，就是「神的国不在乎言语，乃在乎权能」，在乎圣灵在事奉者生命中内在的工作，就如保罗在林后四7所说：「我们有这宝贝放在瓦器里，要显明这莫大的能力是出于神，不是出于我们。」这样的事奉心态才是天父所喜悦的！这也是我们在国际欧华神学院希望看到的！ 🌻



第三届毕业感恩礼拜

本院第三届毕业感恩礼拜于2013年1月30日下午五点卅分，假巴塞罗那市中心的AXA大礼堂隆重举行。现场近三百位嘉宾，皆为本届毕业生的至亲好友、本院董事及教会弟兄姐妹，气氛温馨感人。

主礼团成员除了本院董事会主席李健长老及六位董事会代表、教师群、西班牙圣经神学院院长Pedro Sanjaime，还邀请了前中华福音神学院院长黄子嘉博士，以及专程从台湾回来参与盛会的创校院长汪川生牧师。

黄子嘉博士以「作主美好的见证」为题，勉励毕业生效法施洗约翰的事奉，应具备四个条件：奉神的差遣、分别为圣、有以利亚的心志和能力、永远高举主，如此必能作主美好的见证。

本届毕业生共七人，服事的工场分布于欧陆六个国家。道学硕士科三位：黄爱敏（意大利米兰华人复兴教会）、孙柯楠（法国巴黎华人福音教会）、邢凯（匈牙利华语基督教会）；学士后道学文凭科一位：葛道宁（瑞士日内瓦华人圣经教会）；教牧学士科一位：徐玉平（葡萄牙里斯本华人教会）；教牧文凭科一位：潘海平（西班牙华人基督教会雷利达堂）；教牧证书科一位：裘群丽（随夫海平在雷利达堂服事）。

在全场会众的见证下，第三届毕业感恩礼拜顺利落幕，七位毕业生完成了在欧华的装备，继续迈步事奉的道路，愿主大大使用他们，成为欧洲华人教会的祝福！



第一届教牧退修会

接着第三届毕业感恩礼拜之后，国际欧华神学院在1月31日~2月2日于景色宜人的山区Josep Manyanet灵修中心，为教牧人员举办了「第一届教牧退修会」。感谢主，参加者众，有来自西班牙本地，以及葡萄牙、意大利、法国、德国、英国、匈牙利、瑞士、荷兰、美国和台湾各地的教牧同工，总共80多人。讲员黄子嘉牧师以他丰富的牧会经验，结合熟稔的圣经知识，分别用彼得、保罗和约翰的经历，生动地分享了「爱主更深，单跟从主」、「瓦器在宝贝里」和「基督之心为心」三个主题；黄邓敏师母也以「至于我和我家」为题探讨教牧家庭该注意之事，加上两次精辟的专题查经——李健长老的「人生困境的经历和成长」（路8:22-25）和刘利宇院长的「不在乎言语，乃在乎权能」（林前4:18-21）。参加的教牧同工都感到从讲员们的这些珠玑之言获益良多，并非常享受在主里的交通团契，只叹美好时光短暂，因此已在期待下届「教牧退修会」的来到。



爱主更深 单跟从主

——彼得之经历

经文：约翰福音廿一3、6、9-10、15-22

编者按：本文乃讲员在第一届教牧退修会中讲道的信息摘要



前言

彼得尚未跟随耶稣之前，就已经是一个渴慕圣经真理的人。根据圣经

记载，距他家不远处就是主耶稣常去的会堂。彼得一定时常研读圣经，当他从旧约了解到弥赛亚即将到来，又听说在约旦河外，有一个被称作施洗约翰的人在传讲「天国近了」的信息，就放下非常赚钱的捕鱼营生，和安得烈、雅各、约翰一起，去往约旦河外，作了施洗约翰的门徒。

后来，经过施洗约翰的介绍，他们又转去跟随主耶稣，受到了主耶稣很好的教导。彼得知道主耶稣的伟大，知道主耶稣的神圣。他在跟随主耶稣的过程中，不断地进步，不断地成长。这样一个热心事奉主的人，原本应该有相当好的装备和基础；可是在约翰福音二十一章中，主耶稣却给彼得上了一课。这一课对彼得的一生来说，揭示了一个非常大的事奉秘诀。希望我们都能学习以下的功课。

一、靠主重于本事

如果只是从捕鱼来看，彼得绝对是行家；而主耶稣从小到大做的工作却是木匠。可是，那天晚上彼得带领雅各和约翰等捕鱼高手，筋疲力尽地忙了一宿，居然一条鱼都

没有网到。天快亮了，他们忽然听到岸上有人说：「把网下到右边。」彼得不知道是主耶稣，也没有问，他只是照做，结果网上来一百五十三条鱼。之后，他突然清醒过来，心想这肯定是主，便扑通一声跳进水里，游到岸上。

我想耶稣在这里是要告诉彼得：尽管捕鱼是你的本事和专长，但你要记住你的本事和专长有时候并不管用，唯有依靠主耶稣。主耶稣就此给彼得、雅各和约翰等捕鱼行家上了一课：就算是捕鱼，你都要仰望主耶稣；你所靠的并不是自己，乃是神的大能。

1807年神差派到中国的第一个宣教士马礼逊有一句名言「我不能，但神能。」这给我们留下了很好的榜样。圣经中将水变成酒以及让拉撒路死里复活的神迹也向我们表明，将水变成酒和叫死人复活的能力在于耶稣，而我们要做的很简单，就是依靠听从他，把水倒在石缸里和挪开石头墓门。

二、爱主重于事工

主耶稣三次问彼得：「你爱我吗？」是为了突显这样一个道理：事奉主的人的动机必须是出于对主的爱。你虽很热心，却不是为了爱主，你的事奉就没有价值。在启示录中给七个教会的信，第一封是写给以弗所教会的。而唯一的责备就是：他们离弃了起初的爱主之心。有时候我们

事奉时间久了，爱主的心就会冷淡。如果事奉不是因为爱主，你就要小心了。正如以弗所教会失去了爱心，如果还不知悔改，耶稣就要把灯台挪去，丢弃不用了。

主耶稣问彼得：「你爱我比这些更深吗？」很多人把解经的重点放在对「爱」这个字的分析上；其实，了解「这些」的所指也是很重要的。「这些」不仅包括捕鱼的工具和经验，还包括你以前引以为豪的任何东西。彼得是真的爱主，他愿意把一切都放下，专心事奉主。因此，请大家谨记：事奉神，「爱主」是最重要的。世人的工作注重的是本事、才干、学历、和经历，而上帝的工作注重的却是爱主、为主摆上一切。我们知道，能成就一切的只有神。

三、爱人重于成功

主耶稣叫彼得牧养羊群，其实就是要他有爱羊的心。有时，事奉久了会遇到一个危机：只在意自己的事奉要成功，要让别人看到成果，要让人佩服，慢慢地就忘记了爱羊的心；天天关注的只是奉献有多少、人数有多少、教堂盖得有多好。当然，并不是说这些不重要，但注意力若只在这些上面，就会失去牧羊的心、喂养的心。没有主的爱在我们心里，你就会感到做神的工作和世上的工作一样，追求的也只是更成功、更被人尊重、更得人心。大家千万要把这种想法放下。我们一生都不要忘记，这里主耶稣所问的，不是你会不会喂养羊群，或者你会不会牧养羊群，他第一句问的就是：「你爱我吗？」

四、荣神重于生死

主耶稣「指著彼得怎样死，荣耀神」的这一段经文很容易被忽略。这句话是很特别的，主耶稣并没有对每一个人这样说。如果是我们，肯定会问主耶稣，还有没有商量的余地。可是彼得没有说话，他愿意为主牺牲自己的生命。

初期教会历史视殉道为无比荣耀的事，殉道者的血成为教会的种子。但一般来说，我们不想殉道而死，都希望寿终而走，可我们仍需立下为主牺牲的心志。当然，如果上帝不允许，是不可能让你殉道而死的，除非你自己找死。最好的例子是以斯帖和但以理的三个朋友，他们都有殉道的心，并把自己全然地摆上，上帝却拯救保守了他们。

五、跟主重于看人

彼得一直有个毛病，就是喜欢和别人较劲，回答问题总希望自己是第一个，也是他第一个从船上跳到海面要走到耶稣那里去。当耶稣说他某年要为主殉道时，他就打听约翰将来会怎么样，想看看约翰是不是与他有得一比。没想到主耶稣回答道：「这人将来如何与你何干?!」

在迦密山打败了850个假先知的以利亚，是最有名气的传道人之一。当他听说耶洗别要杀他，就跑到罗腾树下向耶和華求死。他的内心其实也是在「比较」之中，他说：「我不胜于我的列祖。」你想他会和谁比呢？是摩西吗？摩西死的时候，百姓为他哭了三十天，以利亚心想自己怎比得过他?!

俗话说人比人气死人，因此你讲道我也讲道，你写书我也写书，你盖教堂我就盖个更大的教堂。赢了，你就骄傲；输了，你就嫉妒灰心。弟兄姊妹，我们真的不要存心相互比较，因为每个人的道路和恩赐是不一样的。如果一定要比，就和主耶稣比，他是那么温柔谦卑。盼望今天我们都记住耶稣所讲的四个字：「你跟从我。」让主的荣耀丰盛充满我们，让我们爱主、紧紧跟随主的脚步，将来欢喜地见主的面! 🌻

让主居首位

选读神学院密集课程的心得



当慕尼黑教会梁达胜牧师（编者按：本院第二届毕业生）推荐我去国际欧华神学院进修《读经法》和《个人布道》的密集课程时，内心很是不平安。因为神学院在我心中的地位太高，在那里有许多属灵长辈，一生奉献给神的传道人，及高深的神学理论。

接下来发生的事情，更打消了我读密集课程的冲动。我的学业面临辍学，在BMW宝马汽车公司的实习，因为学业问题就只能中断。另外，毕业论文也有问题，寻找对口的指导教授还不确定，自己在服事上漏洞百出，经济有很大的困难，这一切仿佛都暗示我，要先处理好地上的事，再去关心天上的事，再去接受有益的神学装备。于是我打电话给梁牧师，说我不去神学院上课了。然后我开始拼命地抓学习、抓工作、抓生活。然而在巨大的压力和漩涡中，毫无果效，每况愈下。有一天早上醒来，圣灵感动我，一句话在耳边响起：「患难中也是欢欢喜喜的盼望神的荣耀。」感谢神！如果我信的神是真的，就值得我在最低谷的时候开口赞美他，值得我把自己的身体当做活祭献上。因为离了他，我们就不能做什么。"God will make a way, Where there seems to be no way."当我决定报名后，意外得到不知名者的部分资助。而且之后顺利地通过了考试，当我重新回到BMW，公司同事也很理解我，然后实习也顺利结束了。就这样，心里带着来自神的平安和喜乐开始了神学院的课程。

神学院第一天的课程就给我很大的冲击。授课老师李健长老没有教导我们大量的神学知识，而是把每一个人先破碎——打破我们的思维模式、打破我们传统上对神的看法、打破我们认识神的途径。课堂中及下课后大量地训练我们的思维能力，大家讨论和分享很多，很多我们熟悉的经文都显出了本来的亮光，很多经文我们都读出多个层次，每个层次都像是一个宝藏一样，每一个层次都有神对我们表明的旨意。每个弟兄姊妹变得更喜欢读圣经，更享受这种与主同在的过程。李长老也通过他几十年牧会的经验，教导我们如何在圣灵的引导下，关怀慕道友的身心，以喜乐的心情、合宜的态度，从个人的需要谈起，将神的福音传扬给渴慕的人。

假如没有这段神学院的经历，我可能不会这么清楚地经历神、认识神。我依然用我认为合适的时间来赞美神、用我习惯的方式来敬拜神、用我的方法来传福音，在我承受的范围内爱神爱人。神如此爱我，而我却用这样狭隘的方式来回应他。当面临时间，金钱和亲情的阻拦时，却又不肯让神居首位。我确信自己被救的事实，却不肯花时间花代价来被装备被使用。真心地鼓励弟兄姊妹包括我自己，趁着年少装备自己，经历生命的改变，好让我们成为馨香的活祭！🌻

天国新精兵 道学硕士 / 陈玮珊



台湾私立东海大学建筑学系研究所毕业
荷兰TU DELFT理工大学建筑管理硕士
荷兰华人教会学生团契同工

天国新精兵 神学学士 / 陈奇



中国青田高中毕业
西班牙华人基督教会MURCIA堂同工

■ 欧华驻院学者 / 曹坚博士



回首来时路 眺望前路程

我们夫妇均于六十年代末出生在中国大陆。1998年出国前，我在大学任教，在一次公派出国留学机会中，我毅然申请去局势动荡的以色列，以期在圣经方面更好地装备自己。一年后，妻子也放弃了国内的编辑工作，来到了圣地陪读。2010年8月，我们结束了在德国2年和以色列10年的学习和工作回国；此时我已先后获得耶路撒冷希伯来大学硕士和博士学位，并完成奥布莱特考古研究所的博士后研究，而吴纓也已是多年的圣地中文导游了。

受神的呼召，回国后，我全职在基督教国际精英文化基金会 (ILG) 服事，作为学术副主任参与ILG和北京大学的基督教研究合作项目，在北京大学讲授旧约圣经和圣经希伯来语等课程，并先后在山东大学和中山大学兼任研究员和副教授等职。其间也曾数次到地方教会讲课。

2012年5月我们有幸造访了国际欧华神学院，正是这次造访大大地改变了我们。我们亲眼看到了神给神学院的负担，即致力于培养足堪带领欧洲华人教会往前走的牧者。我

们亲身体会了神学院在教学、行政、学生牧养、和联系教会等各方面的生机活力；同时，我们与神学院的师生、同工、以及巴塞罗那华人教会的弟兄姊妹共度了一段一起生活、学习、敬拜、和成长的日子，分享了爱神爱人的和美喜乐。这次观摩坚定了我们来神学院服事的决心。然而，此后漫长的签证申请过程却一波三折，好几次我们都感觉会遭拒签。这期间，神学院多次为我们提供信函上的方便，师生同工更是坚持为我们的签证代祷。回想起来，正是这一经历让我们看到的不是人的作为，而是神的作为；让我们看到神的恩典够用；让我们看到神果然在我们夫妇的生命中又行了神迹，以致我们能见证：神不只祝福我们，更让我们进入主的工场服事。

来到这新的工场，我们不禁再次想到罗12:1-2提到的全人的侍奉，「不要效法这个世界，只要心意更新而变化。」我们在这里不是因为个人的梦想或得什么好处，乃是因为神的动工、呼召和异象。我们也当谨记保罗在腓2:1-5中的劝勉，同在基督大家庭中「意念相同」、「爱心相同」，并「存心谦卑，以基督耶稣的心为心。」愿欧洲华人教会、国际欧华神学院，和在当中服事的仆人都得平安，因为神与我们同在！





消息与代祷

1. 本院于2013年1月30日举行了第三届毕业感恩礼拜，并于1月31~2月2日举行第一届教牧退修会，有超过八十位教牧同工参加，如下图。（详见内页）



2. 2012学年度第二学期录取两位新生：道学硕士科及神学学士科各一名。（详见内页）
3. 感谢主，曹坚博士与妻子吴纓姐妹于1月底顺利取得签证，前来欧华担任一年的驻院学者。（详见内页）
4. 新学期及开课信息：本学期上课时间从2013年2月25日至2013年6月21日止。这期间，学院特别邀请生命卓越，学有专精的老师前来教授密集课程：(a) 李健长老的讲道法(二)、(b) 黄子嘉博士的罗马书研读。（上课日期及报名表，请参阅欧华网页www.cbsie.org）。欢迎主内同工及有心接受装备的弟兄姐妹前来选读，并请于开课之前二周，填妥报名表电邮至本院，以便教务处作业。
5. 欧华延伸部针对教会同工的需要，于2013年9月下旬将邀请李世耀牧师（天匙机构创办人）于意大利罗马及西班牙南部Marbella开设「基督教青年事工」课程。有意者请上欧华网站或来信洽询。

家有喜事

主里恭贺以下三对夫妇蒙神恩赐产业：

1. 本院前任总务同工陈凯颂姐妹与夫婿季博于2012年12月14日喜获一子，取名为季约瑟 (José)。
2. 本院旁听生钱蕾和夫婿何立于2013年1月19日喜获一子，取名为何钱嘉耀 (Marc)。
3. 本院在校生卫丰与妻子杜玥滢（第二届校友）于2013年3月8日喜获一子，取名卫徠 (Tito)。

安息主怀

1. 本院旁听生钱蕾之母亲於今年4月2日在国内安息主怀。求主安慰其家属。



收支报表

制表：许濛仄

	2012/1/1-2012/12/31	
	经常费	奖助学金
上期余绌	0.00	54,398.47
本期收入	411,256.49	17,240.00
本期支出	386,152.43	17,773.00
本期余绌	25,104.06	53,865.47
建校基金	2012/12/31结余 573,509.41	

■ 帐户名称 / IGLESIA CRISTIANA CHINA EN ESPAÑA
 ■ 帐号 / ES36 2100 3109 6922 00 167 467
 ■ BANK / LA CAJA DE AHORROS Y PENSIONES DE BARCELONA
 ■ SWIFT / CAIXESBBXXX